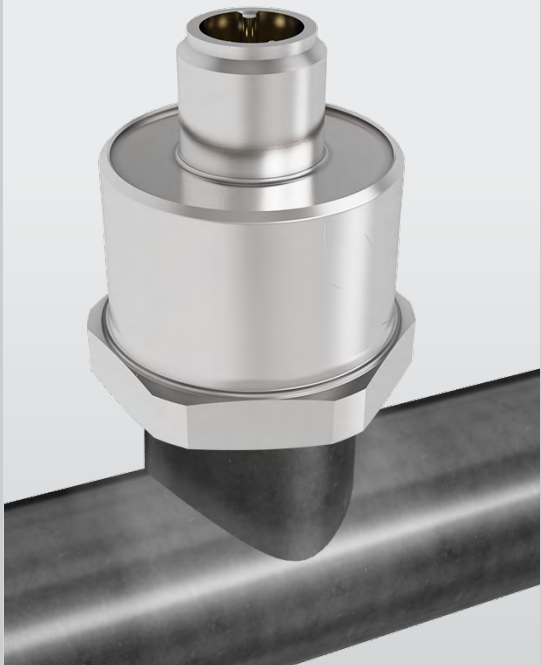


Quick guide

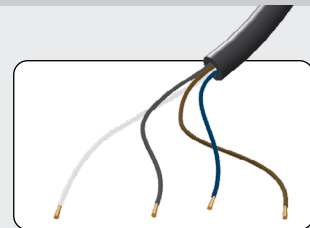
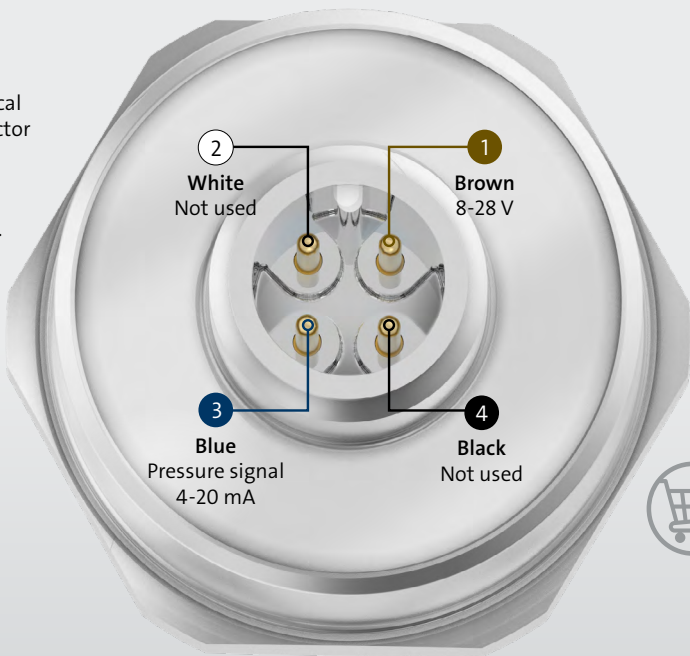
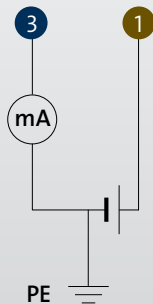
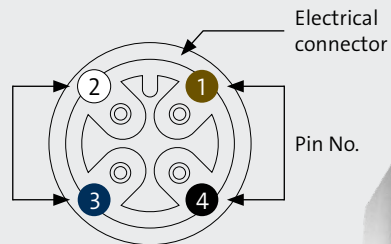
for ISP40/44



ISP40/44



Electrical connections



  Max. 2 A



Connector	Cable length		
	2.5 m	5 m	9 m
Straight	92516497	92516498	92516499
Angled	92516492	92516495	92516496



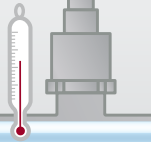
Connector only	
Straight	92516501
Angled	92516502



-40 to 85 °C
(-40 to 185 °F)



IP67



-40 to 100 °C
(-40 to 212 °F)



2

1

= 0 bar



> 65 °C
(> 149 °F)



GB, US: The crossed-out wheeled bin symbol on a product means that it must be disposed of separately from household waste. When a product marked with this symbol reaches its end of life, take it to a collection point designated by the local waste disposal authorities. The separate collection and recycling of such products will help protect the environment and human health.

BG: Зачеркнатият символ на кофа за отпадъци върху продукта означава, че той трябва да бъде изхвърлен отделно от битовите отпадъци. Когато маркираният с този символ продукт достигне края на експлоатационния си живот, отнесете го в пункт за събиране на таква отпадъци, посочен от местните организации за третиране на отпадъци. Разделното събиране и рециклиране на подобни продукти ще спомогне за опазването на околната среда и здравето на хората.

CZ: Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku znamená, že musí být likvidován odděleně od domovního odpadu. Pokud výrobek označený tímto symbolem dosáhne konce životnosti, vezměte jej do sběrného místa určeného místními úřady pro likvidaci odpadu. Oddělený sběr a recyklace těchto výrobků pomůže chránit životní prostředí a lidské zdraví.

DK: Symbolet med den overstregede skraldespand på et produkt betyder at det skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Når et produkt som er mærket med dette symbol er udtjent, skal det afleveres på en opsamlingsstation som er udpeget af de lokale affaldsmyndigheder. Særligt indsamling og genbrug af sådanne produkter medvirker til at beskytte miljøet og menneskers sundhed.

DE: Das Symbol mit einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Produkt nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn ein Produkt, das mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie von den zuständigen Behörden vor Ort. Die separate Entsorgung und das Recycling dieser Produkte trägt dazu bei, die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen.

GR: Το σύμβολο με τον διαγραφόμενο κάδο απορριμμάτων σημαίνει ότι πρέπει να απορριφθεί ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα. Όταν ένα προϊόν που φέρει αυτό το σύμβολο φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής το οποίο καθορίζεται από τις τοπικές αρχές διάθεσης απορριμμάτων. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση τέτοιων προϊόντων θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.

JP: 車輪つきゴミ箱にバツ印がつけられたシンボルは、家庭ごみとして捨てることができないことを意味します。このシンボルを記載した製品を廃棄する際は、各地域の規則で定められた収集場に出してください。このような製品を分別収集しリサイクルすることで環境および人の健康の保護につながります。

ES: El símbolo con el contenedor tachado que aparece en el producto significa que este no debe eliminarse junto con la basura doméstica. Cuando un producto marcado con este símbolo alcance el final de su vida útil, debe llevarse a un punto de recogida selectiva designado por las autoridades locales competentes en materia de gestión de residuos. La recogida selectiva y el reciclaje de este tipo de productos contribuyen a proteger el medio ambiente y la salud de las personas.

EE: Lääbriipsutatud pükigasti sümbol pumbal tähendab, et see tuleb ära viia omejaätmeteist eraldi. Kui sellise sümboliga toode jõuab oma kasutusea lõpule, siis viige see kohaliku jäätmeäritlusteetvõtte vool määratud kogumispunkti. Selliste toodete eraldi kogumine ja ringlussevõtt aitab kaitseda keskkonda ja inimeste tervist.

FI: Yläksatun jätteenätin kuva laitteessa tarkoittaa, että laite on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Kun tällä symbolilla merkityn laitteen käyttöikä päättyy, vie laite asianmukaiseen SER-keräyspisteeseen. Laitteellalla ja kierrättämällä tällaisella laitteella suojella luontoa ja samalla edistät myös ihmisten hyvinvointia.

FR: Le pictogramme représentant une poubelle à roulettes barrée apposé sur le produit signifie que celui-ci ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Lorsqu'un produit marqué de ce pictogramme atteint sa fin de vie, l'apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales compétentes. Le tri sélectif et le recyclage de tels produits participent à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé des personnes.

HR: Prekrižani simbol kante za smeće na proizvodu znači da se mora zbrinuti odvojeno od otpada iz domaćinstva. Kada proizvod označen tim simbolom dosegne kraj radnog vijeka, odnesite ga u centar za prikupljanje lokalne uprave za zbrinjavanje otpada. Odvojeno prikupljanje i recikliranje takvih proizvoda pridonijet će zaštiti okoliša i zdravlja ljudi.

HU: Az áthúzott kuka jel egy termékem azt jelenti, hogy ezt a háztartási hulladéktól elválasztva, külön kell kezelni. Amikor egy ilyen jellet ellátott termék élettartamának végéhez ér, vigye azt a helyi hulladékkezelő intézmény által kijelölt gyűjtőhelyre. Az ilyen termékek elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása segít megővni a környezetet és az emberek egészségét.

IT: Il simbolo del bidone della spazzatura sbarrato sul prodotto indica che deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Quando un prodotto contrassegnato con questo simbolo raggiunge la fine della vita utile, consegnarlo presso un punto di raccolta designato dagli enti locali per lo smaltimento. La raccolta differenziata ed il riciclo di tali prodotti consentono di tutelare la salute umana e l'ambiente.

LT: Ant produkto esantis perbrauktų šiuikšnių pertvainerio simbolis nurodo, kad produktą draudžiama išmesti su buitiniems atliekomis. Kai šiuo simboliu pažymėtas produktas nustoja naudoti, jį reikia pristatyti į vietinių institucijų nurodytą atliekų surinkimo vietą. Atskiras tokių produktų surinkimas ir perdėrimas padeda saugoti aplinką ir žmonijai sveikatą.

KR: 가워표가 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 기호는 제품을 가정용 폐기물과 별도로 폐기해야 한다는 것을 뜻합니다. 이 기호가 표시된 제품의 수명이 종료되면, 현지 폐기물 처리 당국이 지정한 수거 장소로 제품을 가져가십시오. 그러한 제품의 별도의 수거 및 재활용은 환경과 건강을 보호합니다.

LV: Uz produkta norādītais nosvītotās atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka produkts ir jālikvidē atsevišķi, nevis kopā ar sadzīves atkritumiem. Kad produkts, kas ir marķēts ar šo simbolu, sasniedz darbmūža beigās, nogādājiet to savākšanas punktā, ko norādījis vietējie atkritumu apsaimniekošanas iestādes. Šādu produktu atsevišķā savākšana un pārstrāde palīdz aizsargāt vidi un cilvēku veselību.

NL: Het doorkruiste symbool van een product betekent dat het gescheiden van het normale huishoudelijke afval moet worden verwerkt en afgevoerd. Als een product dat met dit symbool is gemarkeerd het einde van de levensduur heeft bereikt, breng het niet naar een inzamelpunt dat hier toe is aangewezen door de plaatselijke afvalverwerkingsautoriteiten. De gescheiden inzameling en recycling van dergelijke producten helpt het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen.

PL: Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt nie należy składować razem z odpadami komunalnymi. Po zakończeniu eksploatacji produktu oznaczonego tym symbolem należy dostarczyć go do punktu selektywnej zbiórki odpadów wskazanego przez władze lokalne. Selektowna zbiórka i recykling takich produktów pomagają chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

PT: O símbolo do caixote do lixo riscado no produto significa que este deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando um produto marcado com este símbolo atingir o fim da sua vida útil, leve-o para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais responsáveis pela eliminação de resíduos. A recolha e reciclagem destes produtos em separado ajudam a proteger o ambiente e a saúde das pessoas.

RO: Simbolul de pubeală înțrețiată afiată pe un produs denotă faptul că acesta trebuie depus la deșeurile separat de gunoieri menajere. Când un produs cu acest simbol ajunge la sfârșitul duratei de viață, acesta trebuie dus la un punct de colectare desemnat de către autoritățile locale de administrare a deșeurilor. Colectarea și reciclarea separată ale acestor produse vor ajuta la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane.

RU: Изображение перечёркнутого мусорного ведра на изделии означает, что его необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда изделие с таким обозначением достигнет конца своего срока

службы, необходимо доставить его в пункт сбора и утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства в области экологии. Раздельный сбор и переработка таких изделий помогут защитить окружающую среду и здоровье человека.

SK: Preškrtnutý symbol odpadovej nádoby na produkte znamená, že produkt musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domového odpadu. Ak produkt, označený týmto symbolom, dosiahne koniec svojej životnosti, odnesť ho na zberné miesto, určené miestnymi úradmi pre likvidáciu odpadu. Samostatný zber a recyklácia takýchto produktov pomôže chrániť životné prostredie a ľudské zdravie.

SI: Simbol prečrtnane smetnjake na izdelku označuje, da morate izdelek zavreči ločeno od gospodinskih odpadkov. Ko izdelek, ki je označen s tem simbolom, doseže konec življenjske dobe, ga odnesite na zbirno mesto, ki ga določijo lokalni organi za odstranjevanje odpadkov. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem teh izdelkov pomagati pri varovanju okolja in zdravju ljudi.

RS: Prečrtani simbol kante za smeće na proizvodu znači da se proizvod mora odložiti odvojeno od kućnog otpada. Kada proizvod označen tim simbolom dostigne kraj radnog veka, odnesite ga na mesto za prikupljanje koje određuje lokalna uprava za odlaganje otpada. Odvojeno sakupljanje i reciklaža takvih proizvoda pomoći će u zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi.

SE: Symbolen med en överkorsad soptunna på en produkt betyder att den inte får kasseras som hushållsavfall. När en produkt märkt med denna symbol är tvänskrad och inte reparerad skall den inlämnas enligt anvisningar från lokala avfallsanterningsmyndigheter. Separat insamling och återvinning av sådana produkter hjälper till att skydda miljön och människors hälsa.

TR: Ürün üzerindeki bulanan çarpi işaretli çöp kutusu sembolü, ürünün evsel atıklarından ayrı olarak imha edilmesini gerektirir. Bu sembolle işaretlenmiş bir ürünü, kullanım ömrünün sonuna ulaştığında yerel atık imha yetkilileri tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürün. Bu ürünleri ayrı toplamanın ve geri dönüştürülmesinin çevreye ve insan sağlığına koruyucu yararıdır olacaktır.

UA: Символ перекошеного сміттового контейнера на виробі означає, що він повинен утилізуватися окремо від побутових відходів. Коли термін служби виробу, на якому є такий символ, добігає кінця, його слід відвезти до пункту збору сміття, визначеного місцевим управлінням з видалення відходів. Окрема утилізація таких виробів допоможе захистити довкілля та здоров'я людей.

CN: 产品上打叉的垃圾筒符号的意思是它必须与家庭垃圾分类处理。当带有此符号的产品达到使用寿命时，请将其送至当地废物处理机构指定的收集点。单独收集和回收这些产品有助于保护环境和人类健康。

GB: EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the product Pressure transmitter ISP40/44, to which the declaration below relates, is in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EU member states.

BG: ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Ние, фирма Grundfos, заявяваме с пълна отговорност, че продуктът Pressure transmitter ISP40/44, за който се отнася настоящата декларация, отговаря на следните директиви на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите-членки на ЕО.

CZ: PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobek Pressure transmitter ISP40/44, na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

DE: EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Pressure transmitter ISP40/44, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmt.

DK: EU-OVERENSSTEMMELSESEERKLÆRING

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produktet Pressure transmitter ISP40/44 som erklæringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Rådets direktiver der er nævnt nedenfor, og indbyrdes tilnærmelse til EU-medlemsstaternes lovgivning.

EE: EÜVASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, Grundfos, kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust selle eest, et toode Pressure transmitter ISP40/44, mille kohta all olev deklaratsioon käib, on kooskõlas Nõukogu Direktiividega, mis on nimetatud all pool vastavalt vastuvõetud õigusaktidele ühtlustamise kohta EÜ liikmesriikides.

ES: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto Pressure transmitter ISP40/44 al que hace referencia la siguiente declaración cumple lo establecido por

las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la UE.

FI: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote Pressure transmitter ISP40/44, jota tämä vakuutus koskee, on EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämiseen tähtäävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukainen seuraavasti.

FR: DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit Pressure transmitter ISP40/44, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

GR: ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν Pressure transmitter ISP40/44, στο οποίο αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ.

HR: EU DEKLARACIJA SUKLADNOSTI

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod Pressure transmitter ISP40/44, na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s dolje navedenim direktivama Vijeća o usklađivanju zakona država članica EU-a.

HU: EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) Pressure transmitter ISP40/44 termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelel az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

IT: DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto Pressure transmitter ISP40/44, al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri UE.

LT: ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, Grundfos, su visa atsakomybe pareiškiamo, kad produktas Pressure transmitter ISP40/44, kuriam skirta ši

deklaracija, atitinka žemiau nurodytas Tarybos Direktyvas dėl ES šalių narių įstatymų suderinimo.

LV: ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Sabiedrība Grundfos ar pilnu atbildību paziņo, ka produkts Pressure transmitter ISP40/44, uz kuru attiecas tālāk redzamā deklarācija, atbilst tālāk norādītajām Padomes direktīvām par ES dalībvalstu normatīvo aktu tuvināšanu.

NL: EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat product Pressure transmitter ISP40/44, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EU-lidstaten.

PL: DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt Pressure transmitter ISP40/44, którego deklaracja niniejsza dotyczy, jest zgodny z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

PT: DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que o produto Pressure transmitter ISP40/44, ao qual diz respeito a declaração abaixo, está em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

RO: DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Noi Grundfos declarăm pe propria răspundere că produsul Pressure transmitter ISP40/44, la care se referă această declarație, este în conformitate cu Directivele de Consiliu specificate mai jos privind armonizarea legilor statelor membre UE.

RS: DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI EU

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod Pressure transmitter ISP40/44, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EU.

RU: ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделие Pressure transmitter ISP40/44,

к которому относится нижеприведенная декларация, соответствует нижеприведенным Директивам Совета Евросоюза о тождественности законов стран-членов ЕС.

SE: EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkten Pressure transmitter ISP40/44, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de rådskdirektiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

SI: IZJAVA O SKLADNOSTI EU

V Grundfosu s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek Pressure transmitter ISP40/44, na katerega se spodnja izjava nanaša, v skladu s spodnjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic EU.

SK: ES VYHLÁSENIE O ZHODE

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkt Pressure transmitter ISP40/44, na ktorý sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, je v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov EÚ.

TR: AB UYGUNLUK BILDIRGESİ

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan Pressure transmitter ISP40/44 ürünlerinin, AB üye ülkelerinin direktiflerinin yakınlaştırılmasıyla ilgili durumun aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

UA: ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ДИРЕКТИВАМ ЕУ

Ми, компанія Grundfos, під нашу одноосібну відповідальність заявляємо, що виріб Pressure transmitter ISP40/44, до якого відноситься нижченаведена декларація, відповідає директивам ЕУ, переліченим нижче, щодо тотожності законів країн-членів ЄС.

MK: DEKLARACIJA ZA SOOBRAZNOŠT NA EY

Ние, Grundfos, изјавуваме под целосна одговорност дека производит Pressure transmitter ISP40/44, на кого се однесува долунаведената декларација, е во согласност со овие директиви на Советот за приближување на законите на земјите-членки на ЕУ.

NO: EUS SAMSVARSÆRKLÆRING

Vi, Grundfos, erklærer under vårt eneansvar at produktet Pressure transmitter ISP40/44, som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med Det europeiske råds direktiver om tilnærming av forordninger i EU-landene.

EMC Directive (2014/30/EU).

Standards used:
EN 61000-6:2005
EN 61000-6-3 :2007/A1 : 2011/AC :2012

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

Standard used:
EN IEC 63000:2018

This EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos Quick guide (publication number 99891611).

Bjerringbro, 20th January, 2022

Jimm Feldborg

Jimm Feldborg
Head of PD IND

Grundfos Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark

Manufacturer and person empowered to sign the EU declaration of conformity

UK DECLARATION OF CONFORMITY

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which this declaration below relates, are in conformity with UK regulations, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below.

Valid for Grundfos product:
ISP40 & ISP44

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

Standards used:
• EN 61000-6:2005
• EN 61000-6-3 :2007/A1 : 2011/AC :2012

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2019

Standard used: EN IEC 63000:2018

This UK declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos Quick guide (publication number 99891611).

Bjerringbro, 28th February, 2022

Jimm Feldborg

Jimm Feldborg
Head of PD IND

Grundfos Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark

Manufacturer and person empowered to sign the UK declaration of conformity.

UK importer:

Grundfos Pumps Ltd. Grovebury Road Buzzard. LU7 4TL

99891611 04.2022

ECM: 1333479

GRUNDFOS Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
DK-8850 Bjerringbro
Tel: +45 87 50 14 00
www.grundfos.com

GRUNDFOS 